



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Jeudi matin 12 novembre 2015

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Donnerstagmorgen, 12. November 2015

1. **Première lecture**

Modification de l'article 39 alinéa 2 de la Constitution cantonale – Election des procureurs

Erste Lesung

Änderung des Artikels 39 Absatz 2 der Kantonsverfassung – Wahl der Staatsanwälte

Le Grand Conseil accepte cette modification de la Constitution en première lecture par 113 voix contre 0 et 0 abstention.

Der Grosse Rat nimmt diese Änderung der Kantonsverfassung in erster Lesung mit 113 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an.

2. **Première lecture**

Modification de la loi sur la procédure et la juridiction administratives

Erste Lesung

Änderung des Gesetzes über das Verwaltungsverfahren und die Verwaltungsrechtspflege

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 111 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 112 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 111 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 112 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

3. **Première lecture**

Décret sur le financement des prestations de police

Erste Lesung

Dekret über die Finanzierung der Polizeileistungen

Le Grand Conseil accepte ce décret en lecture unique par 88 voix contre 26 et 2 abstention. Il renonce par 88 Oui contre 26 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Dekret in einziger Lesung mit 88 gegen 26 Stimmen bei 2 Enthaltungen an. Mit 88 Ja gegen 26 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

Traitements: Département de la formation et de la sécurité (DFS)
Behandlungen: Departement für Bildung und Sicherheit (DBS)

4. Postulat Patrick Hildbrand, SVPO, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Bruno Perroud (suppl.), UDC, et Irmina Imesch-Studer, CSPO: Formation en école supérieure en lien avec les hôpitaux pour les professions de soins (12.09.2013) **3.0054** (*motion transformée en postulat au stade du développement*)
Postulat Patrick Hildbrand, SVPO, Philipp Matthias Bregy, CVPO, Bruno Perroud (Suppl.), UDC, und Irmina Imesch-Studer, CSPO: Spital assoziierte höhere Fachschulausbildung für die Pflegeberufe (12.09.2013) **3.0054** (*Motion im Entwicklungsstadium in ein Postulat umgewandelt*)

Par 54 voix contre 56 et 9 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 54 gegen 56 Stimmen bei 9 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

5. Postulat AdG/LA, par Gaël Bourgeois, Julien Délèze (suppl.), Jérémie Pralong et Patricia Constantin (suppl.): Une information transparente dans les décisions d'attribution des allocations de formation (11.11.2014) **3.0158**
Postulat AdG/LA, durch Gaël Bourgeois, Julien Délèze (Suppl.), Jérémie Pralong und Patricia Constantin (Suppl.): Transparente Information in Sachen Ausbildungsbeiträge (11.11.2014) **3.0158**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

6. Postulat UDC, par Anne Luyet (suppl.): Des CFC incomplets (18.12.2014) **3.0166**
Postulat UDC, par Anne Luyet (Suppl.): unvollständige EFZ (18.12.2014) **3.0166**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

7. Motion Jérémie Pralong, AdG/LA, Michael Graber, SVPO, Serge Métrailler, PDCC, et Jean-Luc Addor, UDC: Pour une échelle de remboursement des prêts d'honneur et des intérêts sur ces prêts plus équilibrée (18.12.2014) **3.0169**
Motion Jérémie Pralong, AdG/LA, Michael Graber, SVPO, Serge Métrailler, PDCC, und Jean-Luc Addor, UDC: Anpassung der Modalitäten für die Rückzahlung der Studiendarlehen und der diesbezüglichen Zinsen (18.12.2014) **3.0169**

Cette motion est refusée sans vote.

Diese Motion wird ohne Abstimmung abgelehnt.

8. Postulat CVPO, par Beat Rieder et Philipp Matthias Bregy: Logopédie: employés d'Etat plus égaux que d'autres? (18.12.2014) **3.0170**
Postulat CVPO, durch Beat Rieder und Philipp Matthias Bregy: Logopädie: Staatsangestellter gleicher? (18.12.2014) **3.0170**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

9. Motion Gaël Bourgeois, AdG/LA, Joachim Rausis, PDCB, Stéphane Ganzer, PLR, et Michel Rothen, PDCC: Accès aux allocations de formation pour certains permis F (19.12.2014) **3.0175**

Motion Gaël Bourgeois, AdG/LA, Joachim Rausis, PDCB, Stéphane Ganzer, PLR, und Michel Rothen, PDCC: Recht auf Ausbildungsbeiträge für gewisse Inhaber eines Ausweises F (19.12.2014) **3.0175**

L'auteur transforme la motion en postulat. Par 66 voix contre 36 et 6 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution

Der Urheber wandelt die Motion in ein Postulat um. Mit 66 gegen 36 Stimmen bei 6 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an, dieses wird mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

10. Postulat CSPO, par Diego Wellig et Alexander Allenbach (suppl.): Numerus clausus à l'école de culture générale (09.03.2015) **3.0183**

Postulat CSPO, durch Diego Wellig und Alexander Allenbach (Suppl.): Numerus Clausus an der Fachmittelschule (09.03.2015) **3.0183**

Par 64 voix contre 24 et 3 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 64 gegen 24 Stimmen bei 3 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

11. Postulat UDC, par Jean-Luc Addor: Pour l'apprentissage obligatoire des hymnes valaisan et suisse à l'école (09.03.2015) **3.0184**

Postulat UDC, durch Jean-Luc Addor: Obligatorisches Erlernen der Walliser und der Schweizer Hymne in der Schule (09.03.2015) **3.0184**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

12. Postulat PDCB, par Xavier Fellay (suppl.): Après MediaParl, MediaJus? (09.03.2015) **3.0186**

Postulat PDCB, durch Xavier Fellay (Suppl.): Zuerst MediaParl, dann MediaJus? (09.03.2015) **3.0186**

Ce postulat est refusé sans vote.

Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.

13. Postulat Sidney Kamerzin, PDCC, David Théoduloz, PDCC, Sébastien Roh, PDCC, et Gilles Martin, PDCC: Unification en matière d'émoluments cantonaux des Registres du commerce (12.03.2015) **3.0188**

Postulat Sidney Kamerzin, PDCC, David Théoduloz, PDCC, Sébastien Roh, PDCC, und Gilles Martin, PDCC: Vereinheitlichung der kantonalen Handelsregistergebühren (12.03.2015) **3.0188**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

14. Motion Philippe Nantermod, PLR, Sonia Z'graggen, AdG/LA, Diego Clausen, CSPO, et Jean-Claude Savoy, PDCC: AEAI: une protection anti-incendie décidée de manière autonome et responsable (12.03.2015) **3.0189**

Motion Philippe Nantermod, PLR, Sonia Z'graggen, AdG/LA, Diego Clausen, CSPO, und Jean-Claude Savoy, PDCC: VKF – ein eigenständig und eigenverantwortlich beschlossener Brandschutz (12.03.2015) **3.0189**

Par 50 voix contre 41 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

Mit 50 gegen 41 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.

15. Postulat UDC, par Grégory Logean et Pierre Contat: Via Sicura: non à la criminalisation des automobilistes (13.03.2015) **3.0190**
Postulat UDC, par Grégory Logean et Pierre Contat: Via Sicura – Nein zur Kriminalisierung der Automobilisten (13.03.2015) **3.0190**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

16. Postulat Gaël Bourgeois, AdG/LA, Michel Rothen, PDCC, Joachim Rausis, PDCB, et Stéphane Ganzer, PLR: Couper des ambitions, tuer l'intégration? (13.03.2015) **3.0191**
Postulat Gaël Bourgeois, AdG/LA, Michel Rothen, PDCC, Joachim Rausis, PDCB, und Stéphane Ganzer, PLR: ohne Ambition keine Integration? (13.03.2015) **3.0191**

Par 72 voix contre 34 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 72 gegen 34 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

17. **Débat et décision sur l'opportunité**
Initiative parlementaire 7.0034: Eviter des cas «Carlos» en Valais
Debatte und Beschluss über die Zweckmässigkeit
Parlamentarische Initiative 7.0034: Kein Fall «Carlos» im Wallis

Acceptée par le Grand Conseil par 94 Oui contre 24 Non et 0 abstention.

[Vom Grossen Rat anerkannt mit 94 Ja zu 24 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)

18. Naturalisations
Einbürgerungen

Les 894 demandes de naturalisation, telles que présentées par la commission de justice, sont acceptées par 99 voix contre 0 et 8 abstentions.

[Die 894 Einbürgerungsgesuche werden gemäss Vorschlag der Justizkommission mit 99 gegen 0 Stimmen bei 8 Enthaltungen genehmigt.](#)